

„ VYf`Ughi b[`Ub`XYf`? ØghY. `@ØVYW_Yf
6i W`h`_Àa dZh`[Y[Yb`XYb`5bghi fa

8]Y`@ØVYW_Yf`6i W`h`Y]XYhi bhYf`Cj Yfhci f]ga . ; VYfZØ`hY
GhfÀbXYž`Duf_d`Uhna Ub[Y`i bX`g]b_YbXY`5_nYdhUn`VY]
5bk c`bYfb"

@ØVYW`" `a `Ni [Y`XYg`k UW`gYbXYb`Hci f]ga i gXfi W`g`Ub`XYf
@ØVYW_Yf`6i W`h`ghY`h`g]W`Y]bY`XfÀb[YbXY` : fU[Y. `K]Y`_Ubb`Y]b
; `Y]W`[Yk]W`h`nk]gW`Yb`XYb`6YXØfZb]ggYb`XYf`Hci f]ghYb`i bX`XYb
@VYbgVYX]b[i b[Yb`XYf`5bk c`bYf`[YZ] bXYb`k YfXYb3`K `À`fYbX
X]Y`GhfÀbXY`i bX`GhfU`Yb`k `À`fYbX`XYf`<cW`gU]gcb`ØVYfZØ`h`g]bXž
nY][Yb`g]W`]a a Yf`a Y`f`5bnY]W`Yb`ZØf`X]Y`DfcV`Ya Uh]_`XYg
gc[YbUbbhYb` Cj Yfhci f]ga "

HU[Yghci f]ghYb`VY`UghYb`X]Y`=bZfUghfi _hi f

›XYg`K cW`YbYbXY`Z]bXYh`g]W`Y]bY`VYY]bXfi W`YbXY`NU`j cb
&\$`\$\$\$`HU[Yg[`ÀghYb`]b`H]a a YbXcfZYf`GhfUbX`Y]bž`cVkc`XYf`Cfh
bi f`- "\$\$\$`9]bk c`bYf`n`À`h`8]YgY`8]g_fYdUn`gcf[h`ZØf`ØVYfZØ`hY
Duf_d`ÀhnY`i bX`Ub[Y`GW`Ub[Yb`]b`XYb` ; YgW`ÀZhYb"
6Øf[Yfa Y]ghYf`Gj Yb`DUfh`Y]!6Ø`b_Y`VYnY]W`bYh`X]Y`G]hi Uh]cb`U`g
_f]h]gW`. 8]Y`? UdUn]h`Àhg[fYbnY`]gh`YffY]W`hž`XU`_ca a Yb`X]Y
5bk c`bYf`c`Zh`b]W`h`a Y`f`Xi fW`" `l`a`X]YgYf`<YfUi gZcfXYfi b[`ni
VY[Y[bYbž`U`h`X]Y` ; Ya Y]bXY`VY[cbbYbž` ; fc» dUf_d`ÀhnY
[YVØ`fYbdZ]W`h][`ni`a UW`Ybž`i`a`c`ZZYbh`]W`Y]b][Y`6Ygi W`Yf
XUni`ni`VYk Y[Ybž`U`hYfbUh]j`X]Y`6U`b`ni`bi`mYb`c`XYf`k`Yb][Yf
ZfYe`i`Ybh]YfhY`GhfÀbXY`Ui`Zni`gi`W`Yb"

GW`k]Yf][_Y]hYb`VY]`XYf`K c`b`i`b[gbch

8]Y`?Y`f`gY]hY`XYg`Zcf]YfYbXYb`Hci f]ga i g`]gh`X]Y

K c\bi b[g_bUdd\Y]hž'X]Y'ja a Yf'Xf]b[`]W\Yf'k]fX"' ð' ? ØghYbcfhYbž
X]Y'Y]bgh'U`g'a U'Yf]gW\Y'F ØW_ni [gcfhY' [U'hYbž'ghY][Yb'X]Y
A]YhdfY]gY'Xi fW\X]Y' l a k UbX'i b['j cb'K c\b fUi a 'j]b
: Yf]Yb\Äi gYf" F Uh\Ui ga]hUfVY]hYf']b'H]a a YbXcfZYf'GhfUbX
gi W\Yb'U_h]j 'bUW\ ']'Y [U'Yb'J Yfa]Yhi b[Yb'Ui Z'D'UhhZcfa Yb'k]Y
5]fVbV ži a ' [Y [Yb'X]YgYb'HfYbX'Ubni [Y\Yb"' 8]Y '@Øgi b['XYg
K c\b fUi a a Ub[Y`g'YfZcfXYfh'a Y\ f'6Ui ZÅW\Y žYf_`Äfh'Øf[
6Ø'ck 'j ca ' ; Ya Y]bXYVi bX'GW\`Ygk][!<c`ghY]bž'k Å\ fYbX'X]Y
?ca a i bYb'8Ya UbX'bUW\ 'a Y\ f' l bhYfghØhni b['j ca '@UbX
Zcfa i `]YfYb"

5bhk cfh'Ui Z'X]Y'F Äi a i b['j cb'Hci f]ga i g

8]Y'9f_Ybbhb]gž'XUgg'X]Y'5_nYdhUbn'XYg'Hci f]ga i g'i bhYf'XYb
9]bk c\bYfb'g]b_hž'_ØbbhY'Y]bY'K YbXY'ja 'l a [Ub['a]h'XYb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb'XYg'Hci f]ga i g'VYXYi hYb"'@YX][`]W\ '' &
DfcnYbh'XYf'A YbgW\Yb']b'XYf'F Y []cb'gY\Yb'Y]bYb'dYfgØb`]W\Yb
Bi hnYb'ja 'Hci f]ga i g"'8 Ug' ðbYba]b]ghYf]i a 'j]b' ?]Y` \Uh'U`g
5bhk cfh'Ui Z'X]Y'k UW\gYbXYb'Gcf[Yb'Y]bYb' @Y]hZUXYb'ni f
Hci f]ga i gU_nYdhUbn 'j YfØZZYbh]W\hž'XYf'X]Y'Bchk YbX][_Y]h
i bhYfghfY]W\hž'6Øf[Yf'ghÅf_Yf']b'9bhgW\Y]Xi b[gdfcnYggY
Y]bni VYn]Y\Yb"

@c_U`Y' ðb]h]Uh]j Y'ZØf'VYggYfYg'K c\bYb

ð' ; fØa]hn'k i fXY'Y]bY' ; YbcggYbgW\UZh' [Y [fØbXYhž'i a
l bhYfbY\ a Yb'ni 'Yfa i h][Ybž'5bhY]'Y'ni 'Yfk YfVYb'i bX']\fYb
6YgW\ÄZh][hYb' [Øbgh][Yb'K c\b fUi a 'Ubni V]YhYb"'5bXfYUg
6fY]hbYfž'DfÄg]XYbh'XYg'J YfVUbXYg'bcfXXYi hgW\Yf
K c\bi b[gi bhYfbY\ a Ybž'g]Y\h'gc`W\Y' ðb]h]Uh]j Yb'U`g'GW\ f]h]i]b'X]Y
f]W\h][Y'F]W\hi b["'8YbbcW\k]fX'a Y\ f'8fi W_'Ui Z'X]Y
@UbXYgfY []Yfi b[' [YZcfXYfhž'i a 'XYb' ?ca a i bYb'VY]'XYf
GW\UZZ b['j cb'VYnU\`VUfYa 'K c\b fUi a 'ni '\Y`ZYb"

8Yf'GW\`ØggY`ni f'6U`UbW\`XYf' ðbhYfYggYb

ð'H]a a YbXcfZ']gh'X]Y'9]bg]W\h'h]YZ'j Yfk i fnY'hž'XUgg'X]Y

; Ya Y]bXY`Ui Z`XYb`Hci f]ga i g`Ub[Yk]YgYb`]ghž`i a `Y]bY`J]Y`nU\`
j cb`8]Ybgh`Y]ghi b[Yb`i bX`~~č~~ZfUghfi _hi fYb`Ui ZfY\W`hni Yf\U`hYb`"
8YbbcW\`ZØ\fh`XUg`k UW\gYbXY`6Yk i gghgY]b`ZØf`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYg`Cj Yfhci f]ga i g`ni `Y]bYa `l a XYb_Ybž`XUg
X]Y`9]bV]bXi b[`XYf`6Øf[Yf`]b`D`Ubi b[`i bX`9bhk]W_`i b[`ZØfXYfh`
9g`]gh`Y]bY`<YfUi gZcfXYfi b[ž`X]Y`Y]bY`Yb[YfY`Ni gUa a YbUfVY]h
nk]gW\Yb`?ca a i bYbž`@UbX`i bX`9]b\Y]a]gW\Yb`YfZcfXYfhž`i a `X]Y
J cfhY]`Y`XYg`Hci f]ga i g`ZØf`U``Y`6YhY]] [hYb`bUW\`U`h][`ni
[YghU`hYb`"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY